

Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 16.07.2018

Numărul versiunii 109

data de actualizare: 08.12.2017

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

- **1.1 Element de identificare a produsului**
- **Denumire comercială:** Cartechnic Frostschutz SWA -60°
- **Nr. articol:** 1000931926017
- **1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate**
Nu există alte informații relevante.
- **Utilizarea materialului / a preparatului** antifreeze
- **1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate**
- **Producător/furnizor:**
Auto-Teile-Ring GmbH
Otto-Hirsch-Brücken 17
D-70329 Stuttgart
Tel: +49 (0) 711 918979-99
Fax: +49 (0) 711 918979-30
E-mail: info@cartechnic.de
- **Informații asigurate de:** Abteilung Produktsicherheit
- **1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:**
Numar de telefon care poate fi apelat în caz de urgenta: INSP BUCURESTI - +40213183606

* SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

- **2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului**
 - **Clasificarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Flam. Liq. 3 H226 Lichid și vapori inflamabili.
Eye Irrit. 2 H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
 - **2.2 Elemente pentru etichetă**
 - **Etichetarea în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**
Produsul este clasificat și etichetat conform regulamentului privind clasificarea, etichetarea și ambalarea (CLP).
 - **Pictograme de pericol**
- 


GHS02 GHS07
- **Cuvânt de avertizare** Atenție
 - **Fraze de pericol**
H226 Lichid și vapori inflamabili.
H319 Provoacă o iritare gravă a ochilor.
 - **Fraze de precauție**

P101	Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.
P102	A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P103	Citiți eticheta înainte de utilizare.
P210	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis.
P280	Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.
P303+P361+P353	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau cu părul): Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Clătiți pielea cu apă [sau faceți duș].
P305+P351+P338	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.

(Continuare pe pagina 2)

Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 16.07.2018

Numărul versiunii 109

data de actualizare: 08.12.2017

Denumire comercială: Cartechnic Frostschutz SWA -60°

(Continuare pe pagina 1)

P403+P235
P501

A se depozita într-un spațiu bine ventilat. A se păstra la rece.

Aruncați conținutul/containerul în acord cu regulamentele locale/regionale/naționale/internaționale.

- **2.3 Alte pericole**
- **Rezultatele evaluării PBT și vPvB**
- **PBT:** neaplicabil
- **vPvB:** neaplicabil

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

- **3.2 Amestecuri**
- **Descriere:** Amestec de materiale adăugate ulterior cu amestecuri ne periculoase.

- **Componente periculoase:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6	etanol	Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	50-100%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	etandiol	STOT RE 2, H373; Acute Tox. 4, H302	2,5-10%

- **Indicații suplimentare:** Conținutul exact al indicațiilor în caz de pericol este prezentat în capitolul 16.

- **Compoziție/ Informații asupra substanțelor componente**

Compoziția conform Dispozițiilor legale asupra detergenților (648/2004/CE):

< 5 % agenți tensioactivi anionici;

parfumuri,

Alte ingrediente: alcooli, glicoli, surfactanți, și agenți de colorare.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor

- **4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor**
- **Indicații generale:** Persoanele contaminate trebuie expuse la aer curat.
- **după inhalare:**
Pacientul trebuie transportat într-un loc bine aerisit și în caz de efecte secundare consultat medicul.
- **după contactul cu pielea:** În general, acest produs nu este iritant pentru piele. Se spală cu apă și săpun.
- **după contactul cu ochii:**
Trebuie protejat ochiul necontaminat.
Este necesară spălarea ochilor cu apă curentă timp de câteva minute, ținând pleoapele complet deschise și apoi trebuie consultat medicul.
- **după înghițire:** Nu trebuie provocată vomă, trebuie chemat imediat medicul.
- **4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**
Nu există alte informații relevante.
- **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**
Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor

- **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**
- **Extinctorul potrivit:**
CO₂, pulbere sau apă gazoasă. Incendiile puternice trebuie stinse cu apă gazoasă sau cu spumă rezistentă la alcool.
- **Mijloace extinctive neadecvate din motive de siguranță:** Jet de apă

(Continuare pe pagina 3)

Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 16.07.2018

Numărul versiunii 109

data de actualizare: 08.12.2017

Denumire comercială: Cartechnic Frostschutz SWA -60°

(Continuare pe pagina 2)

- **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**
Posibil formarea unui amestec de aer /abur explozibil. La arderea incompletă poate lua naștere oxid de carbon CO. Aburii sunt mai grei decât aerul și se împrăștie pe podea (sol). Posibil aprinderea de la distanță mare.
- **5.3 Recomandări destinate pompierilor**
- **Mijloace de protecție specifice:**
Trebuie folosit un aparat de protecție respiratorie cu capacitate de alimentare autonomă.
Vezi punctul 8.
- **Alte indicații** Recipientii aflați în pericol din împrejur se vor răci cu jet de apă

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

- **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**
Trebuie folosit echipamentul protector. Este necesară îndepărtarea persoanelor care nu sînt echipate corespunzător.
A stinge flăcările deschise. A înlătura focarele de aprindere. Nu fumați. A evita scânteile. A evita contactul cu pielea, ochii, și îmbrăcămintea. A nu inhala aburii. A aerisi radical camerele afectate. A lua măsuri de protecție împotriva încărcărilor electrostatice.
- **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:**
Trebuie evitat accesul produsului în rețeaua de canalizare, în excavații sau în beciuri.
Este necesară diluarea cu multă apă.
A se informa autoritățile competente în situații de deversări majore.
- **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:**
Lichidul trebuie restrîns cu ajutorul materialelor absorbante (nisip, făină fosilică, legătură universală, legătură de acizi, rumeguș).
Materialul contaminat trebuie eliminat ca reziduu în conformitate cu punctul 13.
A spăla resturile cu apă.
- **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**
Pentru informații cu privire la o manipulare sigură vezi capitolul 7.
Pentru informații cu privire la echipamentul de protecție de uz personal vezi capitolul 8.
Pentru informații cu privire la reziduuri vezi capitolul 13.
Există pericol de explozie.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

- **7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate**
Rezervoarele trebuie ținute închise ermetic.
Trebuie asigurată o bună aerisire/aspirare la locul de muncă.
- **Indicații în caz de incendiu sau explozie:**
Se vor îndepărta sursele de incendiu - fumatul interzis.
Se vor lua măsuri împotriva încărcării electrostatice.
- **7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**
- **Mod de păstrare:**
A se feri de acțiunea directă a razelor de soare și de alte surse de căldură și de aprindere.
A se păstra la loc uscat și rece, în recipiente bine închise.
- **Condiții pentru depozite și rezervoare:**
A se respecta dispozițiile legale și instrucțiunile pentru depozitare a substanțelor care pun în pericol de contaminare apele.
Produsul se va păstra numai în ambalajul original.
- **Indicații cu privire la stocarea mixtă:**
Regulamentele / norme tehnice pentru a fi observate pe depozitarea lichidelor inflamabile.
- **Alte indicații cu privire la condițiile de depozitare:** Rezervoarele se vor închide ermetic.

(Continuare pe pagina 4)

Fișa cu date de securitate conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 16.07.2018

Numărul versiunii 109

data de actualizare: 08.12.2017

Denumire comercială: Cartechnic Frostschutz SWA -60°

(Continuare pe pagina 3)

- **Clasa de stocare:** 3 (VCI - Konzept, 2007)- **7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)** Nu există alte informații relevante.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

- **Indicații suplimentare privind instalațiile tehnice:**

Aerisirea încăperii respectiv aspirație. Măsurî împotriva încărcărilor electrostatice.

- **8.1 Parametri de control**- **Ingredienții ale căror valori limită trebuie ținute sub control la locurile de muncă:****107-21-1 etandiol (10-25%)**IOELV (EU) Valoare pe termen scurt: 104 mg/m³, 40 ppmValoare pe termen lung: 52 mg/m³, 20 ppm

Skin

- **Indicații suplimentare:** S-au folosit ca bază listele valabile în momentul producției.- **8.2 Controale ale expunerii**- **Echipament de protecție personală:**- **Norme generale de protecție și de igienă în timpul lucrului:**

A se ține la distanță de alimente, băuturi și furaje.

A se spăla mâinile înaintea pauzelor și la terminarea lucrului.

A se evita contactul cu ochii și pielea.

Nu inhalați aburi sau ceață pulverizată.

- **Mască de protecție:** Nu este necesară în spații bine ventilate.- **Protecția mâinilor:**

Mănuși / rezistente la solvenți.

Materialul din care sunt fabricate mănușile trebuie să fie impermeabil la aer și rezistent la produs / substanță / preparat.

Alegerea materialului pentru mănuși se va face luându-se în considerație timpul de penetrare, rata de permeabilitate și degradarea.

- **Material pentru mănuși**

Butil-cauciuc

Fluor-cauciuc (Viton)

Alegerea unei mănuși potrivite depinde nu numai de material, ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la producător la producător.

- **Timp de penetrație al materialului pentru mănuși**

Timpul exact de penetrare trebuie aflat și respectat de către fabricantul mănușilor de protecție.

Recomandările noastre ca protecție împotriva stropirii lichidelor se referă la o sigură folosire de durată scurtă. Pentru alte realizări vă rog să vă adresați unui alt producător de mănuși.

- **Protecția ochilor:** Ochelari de protecție bine închiși.- **Protecție corporală:** Salopetă protectivă.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

- **9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**- **Indicații generale**- **Aspect:****Formă:**

lichid

Culoare:

albastru

- **Miros:**

asemănător alcoolului

citric

(Continuare pe pagina 5)

Fișa cu date de securitate
conform (CE) 1907/2006, Articolul 31

Tipărită la: 16.07.2018

Numărul versiunii 109

data de actualizare: 08.12.2017

Denumire comercială: Cartechnic Frostschutz SWA -60°

(Continuare pe pagina 4)

- Pragul de acceptare a mirosului:	Nedefinit.
- Valoare pH la 20 °C:	7,4
- Schimbare de stare de agregare	
Punctul de topire/punctul de înghețare:	< - 60 °C
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	> 78 °C
- Punctul de aprindere:	23 °C
- Inflamabilitatea (solid, gaz):	neaplicabil
- Temperatură de aprindere:	410 °C
- Temperatura de descompunere:	Nedefinit.
- Temperatura de autoaprindere:	Produsul nu este autoinflamabil.
- Proprietăți explozive:	Produsul nu este explozibil, poate însă forma amestecuri vapori/aer explozive.
- Limite de inflamabilitate:	
inferioară:	0,7 Vol %
superioară:	53,0 Vol %
	(valoarea cea mai mică și valoarea cea mai mare a componentelor individuale)
- Presiunea de vapori la 20 °C:	

ERROR: undefined
OFFENDING COMMAND: CMAP-WinCharSetFFFF-H2

STACK: